صفر	أقل من ١
٣	١
٨	٢
١٤	٣
١٩	٤
٢٥	٥
٣١	٦
٣٨	٧
٤٥	٨
٥٢	٩
٦٠	١٠
٦٨	١١
٧٦	١٢
٨٥	١٣
٩٤	١٤
١٠٤	١٥ أو أكثر

المرفق الثاني

تعديل على النظام الأساسي للصندوق المشترك للمعاشات
التقاعدية لموظفي الأمم المتحدة

المادة ١٤

بستعراض عن العنوان والفقرة (أ) بما يلي :

"التقرير ومراجعة الحسابات"

"(أ) يقدم المجلس إلى الجمعية العامة والمنظمات الأعضاء في الصندوق، مرة على الأقل كل سنتين، تقريراً يتضمن الحساب الختامي عن عمليات الصندوق، ويحيط كل منظمة عضو علماً بأي إجراء تتخذه الجمعية العامة بالاستناد إلى التقرير."

١٩٣/٤٦ - تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك

إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن تمويل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك^(٦٤) ، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصل بالموضوع^(٦٥) ،

وإذ تضع في اعتبارها قرار مجلس الأمن رقم ٣٥٠ (١٩٧٤) المورخ في ٣١ أيار/مايو ١٩٧٤ الذي أنشأ المجلس بموجب قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، والقرارات اللاحقة التي مدد

١٩٤/٧٤٩ (٦٤)

١٩٤/٧٧٣ (٦٥) انظر .

١١٠ يحدد معامل لفوارات تكاليف المعيشة بالنسبة للبلد الإقامة وشهر انتهاء الخدمة وفقاً للموضع في الفرع دال أدناه . وبطريق هذا المعامل على ذلك الجزء من متوسط الأجر النهائي الذي لا يتجاوز الأجر الداخلي في حساب المعاش التقاعدي ، في الجدول المشار إليه في المادة ٥٤ (ب) من النظام الأساسي للصندوق، في تاريخ الاستحقاق عند الدرجة العليا من الرتبتين المبينتين أدناه :

- ف - ٢ من تنتهي خدمتهم قبل ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢ :

- ف - ٤ من تنتهي خدمتهم في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢ أو بعد ذلك التاريخ :

لاستحقاقات العجز التي تبدأ بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ والاستحقاقات الأخرى الناشئة عنها :

ولاستحقاقات الباقين على قيد الحياة وغيرها من الاستحقاقات الناتجة عن وفاة المشترك أثناء الخدمة ، إذا حدثت الوفاة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ أو بعده .

ويضاف المبلغ الناجم إلى متوسط الأجر النهائي : " .

دال - عوامل حساب فوارق تكاليف المعيشة

بستعراض عن الفقرة ٦ (أ) ٤ بالنص التالي :

٤٠٤ تؤخذ من الجدول التالي ، في النهاية ، عوامل حساب فوارق تكاليف المعيشة التي تطبق في كل حالة . وتستوفى في النتيجة ، حسب الضرورة ، من بين العاملين المنطبقين على عددين صحيحين من فئات تسوية مقر العمل :

عوامل حساب فوارق	متوسط الزيادة في تسوية مقر العمل	تكاليف المعيشة
عها في نيويورك على مدى ٣٦ شهراً	(نسبة متوية)

أدنى الخدمة قبل ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢	أدنى من ٤
٤
٥
٦
٧
٨
٩
١٠
١١
١٢ أو أكثر

انتهاء الخدمة في ١ نيسان/أبريل ١٩٩٢ أو بعده :
لاستحقاقات العجز التي تبدأ بعد ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ والاستحقاقات الأخرى الناشئة عنها :
لاستحقاقات الباقين على قيد الحياة والاستحقاقات الأخرى الناتجة عن وفاة المشترك أثناء الخدمة إذا حدثت الوفاة في ١ كانون الثاني/يناير ١٩٩١ أو بعده

٢ - تقرر أيضاً أن تخصص للحساب الخاص مبلغاً إجماليًا قدره ٢١٣٨٤٠٠٠ دولار (صافيه ٢٠٨٣٥٠٠٠ دولار) لتشغيل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ :

٣ - تقرر كذلك، كترتيب خاص، تقسيم المبلغ الإجمالي ٢١٣٨٤٠٠٠ دولار للفترة المذكورة أعلاه فيما بين الدول الأعضاء وفقاً لتكوين المجموعات المبينة في الفقرتين ٣ و ٤ من قرار الجمعية العامة ٤٣/٢٢٢ المؤرخ في ١ آذار/مارس ١٩٨٩، كما تم تعديله بقرار الجمعية ٤٤/١٩٢ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ ٤٥/٢٤٣، على أن يطبق جدول الأنصبة المقررة لسنة ١٩٩١^(٦٦) على جزء من هذا المبلغ، أي المبلغ الإجمالي ٣٥٦٤٠٠٠ دولار، وهو المبلغ المتعلق على أساس تناسبي بالفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، وأن يطبق جدول الأنصبة المقررة لعام ١٩٩٢^(٦٧) على بقية المبلغ، أي المبلغ الإجمالي ١٧٨٢٠٠٠ دولار، للفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ :

٤ - تقرر أن يخصم من المبالغ المقصومة فيما بين الدول الأعضاء، على النحو المنصوص عليه في الفقرة ٣ أعلاه، حصة كل منها من الإيرادات المقدرة البالغة ٧٥٠٠ دولار، بخلاف الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين، والمعتمدة للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢؛ علماً بأن مبلغ الـ ١٢٥٠٠ دولار هو المبلغ المتعلق على أساس تناسبي بالفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، وبقية المبلغ، أي ٦٢٥٠٠ دولار، يتعلق بالفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ :

٥ - تقرر أيضاً، وفقاً لأحكام قرارها ٩٧٣ (د - ١٠) المؤرخ في ١٥ كانون الأول/ديسمبر ١٩٥٥، أن يخصم من المبالغ المقصومة فيما بين الدول الأعضاء، على نحو ما تنص عليه الفقرة ٣ أعلاه، حصة كل منها في صندوق معادلة الضرائب من الإيرادات الآتية من الاقطاعات الإلزامية من مرتبات الموظفين المقدرة بمبلغ ٥٤١٥٠٠ دولار والمعتمدة للفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢؛ علماً بأن مبلغ الـ ٩٠٢٥٠٠ دولار هو المبلغ المتعلق على أساس تناسبي بالفترة المنتهية في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١، وبقية المبلغ، أي ٤٥١٢٥٠٠ دولار، يتعلق بالفترة من ١ كانون الثاني/يناير لغاية ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ :

٧٢٢ المجلس بموجبها ولاية القوة والتي كان آخرها قرار المجلس ٢٩١ (١٩٩١) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١.

وإذ تشير إلى قرارها ٣٢١١ باء (د - ٢٩) المؤرخ في ٢٩ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٧٤ بشأن تمويل قوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وقراراتها اللاحقة في هذا الصدد التي كان آخرها القرار ٤٥/٢٤٣ المؤرخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩٠،

وإذ تؤكد من جديد مقرراتها السابقة بشأن ضرورة القيام، من أجل مواجهة النفقات الناجمة عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، بإجراء يختلف عن الإجراء المتبعة لمواجهة نفقات الميزانية العادية للأمم المتحدة،

وإذ تأخذ في الاعتبار أن البلدان الأكثر تقدماً من الناحية الاقتصادية يمكنها تقديم مساهمات أكبر نسبياً، وأن البلدان الأقل تقدماً من الناحية الاقتصادية ذات قدرة محدودة نسبياً على المساهمة في هذه العمليات التي تتطلب على نفقات باهظة،

وإذ تضع في اعتبارها المسؤوليات الخاصة المنوطة بالدول ذات العضوية الدائمة في مجلس الأمن في تمويل تلك العمليات، على النحو المشار إليه في قرار الجمعية العامة ١٨٧٤ (د - ٤) المؤرخ في ٢٧ حزيران/يونيه ١٩٦٣،

وإذ تولي اعتبراً للحالة المالية للحساب الخاص لقوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك، كما هي مبينة في تقرير الأمين العام، وإذ تشير إلى الفقرتين ٤ و ٥ من تقرير اللجنة الاستشارية،

وإذ تدرك أنه نتج بالفعل عن حجب بعض الدول الأعضاء لمساهماتها استخدام الأرصدة الفائضة في الحساب الخاص لقوة الطوارئ التابعة للأمم المتحدة وقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك لتكميل الإيرادات الآتية من المساهمات من أجل مواجهة نفقات القوتين،

وإذ تضع في اعتبارها ضرورة تزويد قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بالموارد المالية اللازمة لتمكنها من الوفاء بالمسؤوليات المنوطة بها بموجب قرارات مجلس الأمن ذات الصلة،

١ - تقرر أن تخصص للحساب الخاص المشار إليه في الفقرة ١ من الفرع الثاني من قرار الجمعية العامة ٣٢١١ باء (د - ٢٩)، مبلغاً إجمالياً قدره ٢٠٦٧٩٠٠٠ من دولارات الولايات المتحدة (صافيه ٢٠١٩٩٠٠٠ دولار)، وهو المبلغ الذي أذنت به الجمعية العامة وقسمته في الفقرة ٨ من قرارها ٤٥/٢٤٣، لتشغيل قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك للفترة من ١ حزيران/يونيه لغاية ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١؛

(٦٦) انظر القرارات ٤٣/٢٢٣ ألف و ٤٥/٢٥٦ ألف و ٤٦/٢٢١ ألف.

الأعضاء المشار إليها في الفقرات ٦ إلى ١٢ أعلاه كإيرادات متنوعة تخصص من المبالغ المقسمة المشار إليها في الفقرة ١ أعلاه :

١٤ - تأذن للأمين العام بالدخول في التزامات تتعلق بقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بمعدل لا يتجاوز مبلغاً إجمائياً قدره ٣٥٦٤ ٠٠٠ دولار (صافية ٣٤٧٢ ٥٠٠ دولار) في الشهر للفترة من ١ حزيران/يونيه لغاية ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٢ ، إذا قرر مجلس الأمن استمرار القوة إلى ما بعد فترة الأشهر الستة المأذون بها بموجب قراره ٧٢٢ (١٩٩١) ، على أن يقسم المبلغ المذكور فيما بين الدول الأعضاء وفقاً للمخطط المبين في هذا القرار :

١٥ - تقرر أن يقيّد الرصيد الفائض في ٣٠ حزيران/يونيه ١٩٩١ ، الذي يغطي الفترة من ١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ إلى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩٠ ، وقدره ٦٧٩٠ ٨٨٣ دولاراً ، لحساب الدول الأعضاء مقابل الأنصبة المقررة عليها فيما يتعلق بفترات الولاية التي قد يوافق عليها مجلس الأمن بعد ٣١ أيار/مايو ١٩٩٢ :

١٦ - تدعى إلى تقديم تبرعات لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك ، نقداً وفي شكل خدمات ولوازم تكون مقبولة من الأمين العام وتدار، حسب الاقتضاء ، وفقاً للإجراءات التي حددها الجمعية العامة في قرارها ١٩٢/٤٤ ألف المورخ في ٢١ كانون الأول/ديسمبر ١٩٨٩ :

١٧ - تطلب إلى الأمين العام أن يتخذ جميع الإجراءات الالزمة ليضمن إدارة قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك بأقصى قدر من الكفاءة والاقتصاد .

الجلسة العامة ٧٩

٢٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١

١٩٤/٤٦ - تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان
إن الجمعية العامة ،

وقد نظرت في تقرير الأمين العام عن تمويل قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان^(٦٧) ، وتقرير اللجنة الاستشارية لشؤون الإدارة والميزانية المتصل بالموضوع^(٦٨) ،

وإذ تضع في اعتبارها قرار مجلس الأمن ٤٢٥ (١٩٧٨) المورخ في ١٩ آذار/مارس ١٩٧٨ الذي أنشأ المجلس بموجبه قوة الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان ، والقرارات اللاحقة التي مدد المجلس بموجبها ولاية القوة ، والتي كان آخرها قرار المجلس ٧٠١ (١٩٩١) المورخ في ٣١ تموز/ يوليه ١٩٩١ ،

. Corr. A/46/757 (٦٩)

٦ - تقرر كذلك إدراج جمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين^(٦٥) :

٧ - تقرر إدراج استونيا في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

٨ - تقرر أيضاً إدراج ولايات ميكرونيزيا الموحدة في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

٩ - تقرر كذلك إدراج لاتفيا في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

١٠ - تقرر إدراج ليتوانيا في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

١١ - تقرر أيضاً إدراج جزر مارشال في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

١٢ - تقرر كذلك إدراج جمهورية كوريا في مجموعة الدول الأعضاء المبينة في الفقرة ٣ (ج) من قرار الجمعية العامة ٢٣٢/٤٣ وحساب مساهمتها في قوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك وفقاً لأحكام القرار الذي سستخدمه الجمعية العامة في دورتها السادسة والأربعين فيما يتعلق بجدول الأنصبة المقررة^(٦٥) :

١٣ - تقرر أنه وفقاً للبند ٥ - ٢ (ج) من النظام المالي للأمم المتحدة ، تعامل المساهمات المقدمة لقوة الأمم المتحدة لمراقبة فض الاشتباك حتى ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٩١ من جانب الدول